

3. Не летай, соловей

Русская народная песня

Обработка А. ЕГОРОВА

Старинная свадебная песня.

Монотонная, малоподвижная мелодическая ли-
ния делает эту песню похожей на жалобу.

Песня очень удобна для начала работы над во-
кальным материалом с текстом, благодаря тому,
что мелодия движется по ступеням; движение в
основном нисходящее, и первый звук сразу дает
высокую установку, которую в дальнейшем нетруд-
но сохранить.



Lento [Протяжно] ($\text{♩} = 80$)

1. Не ле -
2. О бо -

тай, со ло вей, у о ко шеч ка, ты не
мие, мо ло дой храс.ной де ви де, что на.

7. У меня ль во садочке

Русская народная песня

Обработка Н. РИМСКОГО-КОРСАКОВА

Веселая, довольно быстрая, но плавная плясовая. Ее характеризует мягкая текучая напевность, нарастание веселья и звучности к концу песни.

Рекомендуется на первой доле каждого такта делать мягкие нажимы, подчеркивающие танцевальный ритм песни.

Необходимо следить за точностью интонации шестнадцатых, исполнение которых на данном эта-

пе представляет некоторые технические трудности (два последних такта).

Песня рекомендуется для высоких женских голосов. Она очень полезна для выработки ровного звучания в центре голоса, благодаря тому, что мелодия подходит к средним звукам диапазона голоса то сверху, то снизу.

Allegro moderato [Умеренно быстро]

mf

у ме . няль во са . доч . ке, у ме . няль во пре . крас . ном,

p

лю . шень . ки- лю . ли, лю . шень . ки- лю . ли.

p

pp

Хорошо пташки пели, хорошо воспевали,
Люшеньки-люли. (2 р.)

А я ль, молоденька, охоча гуляти,
Люшеньки-люли. (2 р.)

Охоча гуляти, скакати, плясати.

Люшеньки-люли. (2 р.)

Скакати, плясати, в зелен сад ходити,
Люшеньки-люли * (2 р.)

* Текст песни сокращен.

6. Сулико

Грузинская народная песня

Русский текст В. Подъельского

Обработка А. МЕГРЕЛИДЗЕ

Нежная лирическая песня.

При исполнении требуется мягкость звучания, напевность, плавность мелодического движения.

Необходимо следить за неизменностью высокой

установки звучания и за тем, чтобы точно выдер-

живались длительности в конце фраз (♩ ♩ | ♫ ♫ |).

Песня полезна для всех высоких голосов.



Moderato [Умеренно]

С

1. Я мо - ги - лу ми - лой и -
2. Ро зу на пу - ти встре . тил

pp

sempre staccato

cresc.

- скал, но е . е най - ти не . лёг . ко.
я, в по . ис . ках уй . дя да . ле . ко.

cresc.

mf

Дол - го я то - мил - ся и стра - дал, где же ты, мо - я Су - ли -
 „Ро - за, по - жа - лей, у - тешь ме - на,- нет ли у те - бя Су - ли -

mf

dim.

p

- ко?
 - ко?

Дол - го я то - мил - ся и стра - дал,
 Ро - за, по - жа - лей, у - тешь ме - на,-

p

dim.

Для повторения Для окончания

где же ты, мо - я Су - ли - ко?
 нет ли у те - бя Су - ли - ко?“

dim.

3. Роза, наклонившись слегка,
 Свой бутон раскрыв широко,
 Тихо прошептала мне тогда:
 «Не найти тебе Сулико».

4. Среди роз душистых, в тени,
 Песню соловей громко пел.
 Я у соловья тогда спросил:
 «Сулико не ты ли пригрел?»

5. Соловей на миг замолчал,
 Розу клювом тронул легко.
 «Ты нашел, что ищешь,— он сказал,—
 Вечным сном здесь спит Сулико».

ши маж 1#. соль 5#
 ф# маж 6# 19 мин.
 ре # маж 6# соль 2#
 до# маж 4#. соль 7#
 си# маж 7#
 ля# маж 1#
 до# маж 1#

9. Ходила младешенька

Русская народная песня

Обработка Н. РИМСКОГО-КОРСАКОВА

Быстрая, задорная плясовая. При исполнении необходимо добиваться светлого, легкого звучания в сочетании со связной напевностью.

В последнем такте при переходе с *ля¹* на *ми²* следить за тем, чтобы не потерять чувства опоры (не «выбросить» дыхание) и чтобы округлить *ми²*.

Очень легкие нажимы на первую долю такта

должны подчеркивать плясовой ритм, не нарушая общей певучести. Выдергивание длительностей в конце каждой фразы должно создавать впечатление непрерывно льющейся мелодии.

Песня рекомендуется для легких голосов и для таких, звучание которых необходимо облегчить.

Allegro molto [очень быстро]

Хо - ди - ла мла - де - шень - ка по бо - роч - ку,

бра - ла, бра - ла я - год - ку зем - ля - нич - ку, но!

Для повторения Для окончания

Брала, брала ягодку земляничку,
Наколола ноженьку на былинку. (2)
Болит, болит ноженька, да не больно, (2)
Любит меня миленький, да не ложно, (2)
Не ложно, душа моя, не нарочно! *

* Текст сокращен.

Волшебный цветок

Hohm

12 Das Blümchen Wunderhold

Слова Г. БЮРГЕРА

Перевод А. Ефременкова

Л. БЕТХОВЕН

(1770-1827)

Простая и выразительная лирическая песня.
Исполнитель должен стараться выразительно передать текст, четко произносить слова, не нарушая мелодической линии и напевности исполнения. Каждому звуку соответствует новый слог, что заставляет особенно тщательно добиваться певучести.

Песня полезна для всех высоких голосов. Легкие голоса могут ее петь раньше, чем более тяжелые; она очень удобна для выработки высокой позиции звучания, так как мелодия начинается с самого высокого звука.



Andante [Неторопливо]

p sempre

Втиши до ли ны цве тик мой из травки вверх гля.
Es blüht ein Blüm chen ir - gend wo in ei nem stil len

p sempre

- дит, бле стя, как солица луч зла той, он ду шу мне жи.

Tal, das schmei chelt Aug und Herz so froh, wie A bend sonnen.

cresc.

dim.

Цен - ней со - кро - вищ в ми - ре нет, чем скром - ный цве - тик
Das ist veel kost - li - cher als Gold, als Perl und Di - a .

V

tot.
-mant.

Цвет - ком вол - шеб - ным с дав - них лет по пра - ву он слы -
Drum wird es Blüm - chen Wun - der - hold mit gi - tem Fug ge -

cresc.

dim.

A musical score page featuring two staves. The top staff is in treble clef, G major, and 2/4 time. It contains two measures of music with various note heads and rests. The bottom staff is in bass clef, G major, and 2/4 time. It also contains two measures of music with note heads and rests. There are dynamic markings such as 'v' (volume), 'p' (piano), and 'rit.' (ritardando). The lyrics '- BET.
- nannt.' are written above the first measure of the top staff.

2. О чудных чарах, скрытых в нём,
Легендам нет конца,
Врачуют язвы тел цветком,
Врачуют им сердца.

Как сил пленяющих залог,
Известен он давно.
Тому, кто мой цветок берёт,
Красой блестать дано.

3. Ах, если бы её ты знал,
Что краше всех была,
(Я с нею жизнь делить мечтал,
Но друга смерть взяла!)

Тогда б наверно ты постиг,
Как власть цветка сильна,
И стала б правда слов моих
Тебе, как день, ясна! *

* Четырем куплетам немецкого текста соответствуют три куплета русского перевода.

2. *Wohl sänge sich ein langes Lied
von meines Blümchens Kraft,
wie es am Leib und am Gemüt
so hohe Wunder schafft.*

*Was kein geheimes Elixir
dir sonst gewähren kann,
das leistet, traun! mein Blümchen dir,
man säh' es ihm nicht an!*

3. *Wer Wunderhold im Busen hegt
wird wie ein Engel schön.
Das hab' ich, inniglich bewegt,
an Mann und Weib gesehn.*

*An Mann und Weib alt oder jung,
zieht's, wie ein Talisman
der schönsten Seelen Huldigung
unwiderstehlich an.*

4. *Ach, hättest du nur die gekannt,
Die einst mein Kleinod war,
Der Todt entriss sie meiner Hand
hart hinterm Traualtar!
Dann würdest du es ganz versteh'n,
was Wunderhold vermag,
und in das Licht der Wahrheit seh'n
wie in den hellen Tag!*

Ах, зачем я не лужайка

14

Пастораль

Слова РИБУТТА

Перевод Ю. Римской-Корсаковой

Que ne suis-je la fougère

Дж. ПЕРГОЛЕЗИ
(1710—1786)

Нежно-любовная пастушеская песня.

При исполнении требуется мягкая напевность.
Перед фразой «Ах, зачем я не прохладный...» рекомендуется перестроиться на более высокое звука-

ние, легко и быстро взять дыхание, затаить и несколько округлить звук.

Песня полезна для всех высоких голосов.



Andante [Довольно медленно]

poco rit.

Ax, za.
Que ne

V

чем я не лу. жай - ка, ведь на ней па - стуш . ка
suis - je la fou - gè - re, où sur la fin d'un beau

p

poco rit.

ми - лы - ми сто. па - ми рас_цве_та - ю - щий цве_ток?
sa bou che res pi re, la fleur qui naît sous ses pas?

2. Ах, зачем волной прозрачной
Не могу ее ласкать?
Или тканью прихотливой
Стан прелестный обнимать?
Ах, зачем зеркальной гладью
Не ловлю ее черты,
Посылая ей улыбку
Отраженной красоты.

3. Ах, зачем волшебной грезой
Не могу ее привлечь,
Иль, отбросив все уловки,
Повести от сердца речь?
Всем, что прелестью своею
Может милую пленить,
В честолюбье непомерном
Я хотел бы сразу быть.

2. *Que ne suis-je l'onde pure
Qui la reçoit dans son sein?
Que ne suis-je la parure
Qui la couvre après le bain?
Que ne suis-je cette glace
Où son minois répété
Offre à nos yeux une grâce
Qui sourit à la beauté.*

3. *Que ne puis-je, par un songe,
Tenir son cœur enchanté!
Que ne puis-je du mensonge
Passer à la vérité?
Les dieux qui m'ont donné l'être,
M'ont fait trop ambitieux,
Car enfin je voudrais être
Tout ce qui plaît à ses yeux!*

Тихо дверцу в сад открой

Перевод А. Ефременкова

16 Liebes Mädchen hör' mir zu

Сerenada

И. Гайдн
(1732–1809)

Нежная, шутливая серенада.

При исполнении требуется мягкость и певучесть звучания. Для того, чтобы высокие звуки не выделялись и не нарушалась плавность мелодического движения, нужно найти и удержать ощущение вы-

сокой позиции, выработать округленный свободный ход на *ми*² и добиться того, чтобы слова, не теряя четкости и выразительности, звучали мягко и певуче. Песня одинаково полезна для всех высоких голосов.



Andante [Довольно медленно]

p

1. Ти - хо - двер - цу - в сад - от - крой,
 2. Лишь по - мерк - нут - вы - си - гор
 1. *Lie - bes Mäd - chen, hör' - mir - zi,*
 2. *Wenn es däm - mert im Re - vier,*

v cresc.

ты!, о друг мой ю - ный, дай мо - ей ду -
 и у - снут се - ле - нья, я к те - бе взбе -
 öf - fne leis das Git - ter, denn mein Herz hat
 A - bend - ne - bel san - ken, schwing' ich mich em -

cresc.

mf

ш - по - кой, от - дых звон - ким стру - - нам.
- русь, как вор, по вет - вям ве - сен - - ним.
kei ne Ruh, *kei ne Ruh' die Zie*
- por zu dir *an den Blät ter ran* *- ter.*
ken.

p

V

Вк - ля - тях мо - на - стыр - ских стен ты по - сти - шь - ся стро - го,
Ах, то - гда скло - ни че - ло, ты, что всех пре - лест - ней,
Hal - ten Klos - ter - mau - ern dich - noch so streng ge - bun - den,
Dann, du schö - ne Dul - de - rin, neig dich zu mir nie - der,

pp

cresc.

V *mf*

все же втвой де - ви - чий плен песнь на - шла до - ро - гу.
и, свя - тым от - цам на - зло, на - гра - ди за пе - сни.
ha - ben mei - ne Lie - der sich doch zu dir ge fun - den.
und, trotz Pfuff und Pri - o - rin, lohn mir mei - ne Lie - der.

cresc.

mf

зла - та,
коч - кам,
do - syć,
са - ta,

чтоб у - вез конь бор - зый
по до - ро - ге к до - му
że - by miat mój ko - nik
nim za - szta do do - tni,

все, чем ты бо - га - та,
вы - пла - ла о - чи,
co z so - bą u - no - sic,
o - czu y - pta - ka - ta,

чтоб у - вез конь
по до - ро - ге
że - by miat mój
nim za - szta do

бор - зый
к до - му
ko - nik
do - tni,

все, чем ты бо - га - та".
вы - пла - ла о - чи.
co z so - bą u - no - sic".
o - czu y - pta - ka - ta.

* Эти темповые обозначения относятся к последнему куплету.

Слова ВИНТЕРА
Перевод А.Ефременкова

Э. ГРИГ
(1843 - 1907)

Песня пасторального характера. Безмятежная ясность эмоций омрачается лишь в самом конце приближением опасности.

При исполнении надо добиваться мягкой напевности и светлого звука. Рекомендуется обратить внимание на следующее. Конец фразы — со слов «как будто песнь души моей» — построен на нисходящем мелодическом движении. Но здесь не кончается ни текстовая, ни музыкальная фраза (ее только перебивает имитация в аккомпанементе). Поэтому не нужно ослаблять эту нисходящую фразу или давать затихать звуку *ре*¹, на котором она остановилась, а выдержать его полную длительность и начать следующую фразу — «она излить хотела» — с той силой, с какой звучало *ре*¹, и далее дать значительное усиление к звуку *ми*². Второй раз петь последнюю фразу тише и спокойнее. То же повторяется во всех куплетах.

Песня полезна всем высоким голосам.

Allegretto [Довольно быстро]

p semplice (просто)

1. Ю - тась в те - ни гу - стых вет - вей, за -
1. *Der sad en Fugl raa Bo - ge - kvist, den*

2. ряня - ка звон - ко пе - ла, как буд - то песнь ду - ши мо - ей
2. *sang saa kjønt i Lun - den, den lyt - ted til mit Hjer - te - vist,*

о - на из лить хо - те - ла, о - на из лить хо - те -
og sang det ef - ter Mun - den, og sang det ef - ter Mun -

ла.
den.

2. За - быв про все, пол - ны у - слад, мы друж - но сней за -
2. Og Hjer - tet vor saa frit og glad, at det var in - tet

пе - ли, и на - ши пе - сни строй - но, в лад
Un - der, om Beg - ges San - ge fulg - tes ad,

в лес -
og

Для повторения

ной ти - ши зве - не - ли, в лес - ной ти - ши зве - не - ли.
gav sig go - de Stun - der, og gav sig go - de Stun - der.

Для окончания

ли.
le.

3. С полей струился теплый пар,
Сияло солнце в небе;
В пруду, где дремлет старый парк,
Безмолвный плавал лебедь.

4. За песнью песнь неслась в простор,
Полна певучей силы,
Одна с другой вступала в спор
И радость в нас будила.

5. Мы пели, в песнях слив сердца,
Теряя счет мгновеньям,
Хотелось нам не знать конца
Восторгам вдохновенья.

6. Но вот грозовых груды туч,
Клубясь, над лесом встали,
Иссяк веселых песен ключ,
И петь мы перестали *.

3. *Luun streifed Luften hen ad Mark,*
Mens Solen gik sin Bane,
Tvers over dunkelgronne park
Der gled den stille Svane.

4. *Og der var Nok at qvaede om*
For den, der kunde qvaede,
Og Tanken gik, og Tanken kom,
Saa det var ret en Glaede.

5. *Vi sang og jubled op og ned*
I Lob og Triller kla-re,
Og meente, den Livsalighed
Vel evigt kunde vare.

6. *Men op fra Horizontens Kyst*
Sig vaelted Skyer vilde;
Da Flugen taug, og i mit Bryst
Der blev det ogsaa stille.

* Текст сокращен.

54 Очи, как тост,
ПОДЫМЕШЬ ТЫ

Drink to me Only with
Thine Eyes

Старинная английская мелодия XVIII века

Слова БЕН-ДЖОНСОНА*

Перевод А. Ефременкова

Песня написана на стихотворение возвышенного поэтического стиля*. Мелодия песни чрезвычайно проста, благородна и выразительна.

При исполнении нужно добиваться большой связности и мягкой напевности. Тема первой части как вначале, так и при повторении должна звучать более сдержанно и мягко по сравнению со второй, более звучной и восторженной по характеру.

Экономия дыхания, певческая артикуляция, певческое произношение слов создадут необходимые условия для хорошей кантилены.

Музыкальная выразительность должна дополнять выразительную подачу слова.

Песня рекомендуется для всех высоких и средних голосов.

Andantino [Неторопливо]

The musical score consists of two staves of music. The top staff is for voice and piano, and the bottom staff is for piano only. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature changes between common time and 6/8. The vocal part starts with a dynamic of *p*. The lyrics are in both Russian and English, with some words underlined. The piano part includes bass notes and chords. The score is divided into sections by vertical bar lines and section signs (V).

1.0 чи, как тост, по - ды - мешь ты, и
Куб ка кос нешь ся вла гой уст, не
1. *Drink to me on ly with thine eyes,* And
Or leave a kiss with in the cup, And

вмиг ду - ша хмель - на. 2. Пусть твой нектар, ве -
на до мне ви - на. 2. *The thirst that from the*
I will pledge with mine. *wine.*
I'll not ask for

* Поэт XVII в. Бен-Джонсон (1573—1637) в своих произведениях подражал поэту древности Марциалу, знаменитому творцу эпиграмм.

ли - кий Зевс; да - рит bla - же - ство нам,
soul doth rise Doth ask a drink di - vine,
все ж я за блеск лю -
But might I of Jov'ers

би - мых глаз нек - тар бо - гов от - дам.
nes - tar sip I would not change for thine.

3. Розу тебе вчера послав,
О том лишь я мечтал,
Чтоб, отразясь в очах твоих,
Цветок прекрасней стал.

3. *I sent thee late a rosy wreath*
Not so much hon'ring thec,
As giring it a hope that there
It could not wither'd be.

4. Вздохнув над ним, вернула ты
Цветок душистый мой.
Благоухает он с тех пор
Не розой, а тобой!

4. *But thou thereon didst only breath*
And send'st it back to me;
Since when it grows, it smells, I swear
Not of itself, but thee.

23. Колыбельная

Слова К. БАЛЬМОНТА (из Шелли)

С. ТАНЕЕВ
(1856-1915)

Нежный неприхотливый напев звучит на фоне неизменного ритмического рисунка, как бы имитирующего движение качаемой колыбели.

Со слов — «Не страшись перед судьбой» — в двух секвентных фразах происходит динамическое нарастание, затихающее в третьей фразе; затем мелодия переходит к тихому и спокойному припеву.

Исполнитель должен сохранять легкое, но опер-

тое звучание как при восходящем, так и при нисходящем движении, мягкую напевность, не прерывающую словами, и музыкальную выразительность. Начальный звук *до²* надо взять легко; построить его следует настолько высоко, чтобы после него было удобно и легко округленно взять *ми²*.

В нисходящем движении не следует терять высокой установки звука.

Песня полезна всем высоким голосам.

Andantino semplice [Неторопливо, просто] ^{teneramente}

p

1. Лег - кий ве - тер при - сми -
зна - ет скор - би

рел, ве - чер блед - ный до - го - рел, сне - ба звезд - ны - е ог -
гнет, тем - ной но - чью от - дох - нет, все, что ды - шит на зем -.

poco cresc.

ни го - во рят те - бе: у сни.
ле, слад ко спит в полноч ной мгле.

Не стра -
Дрем лют

cresc.

шишь пе - ред судь - бой, я, как ня - ня, здесь сто - бой,
птич - ки и цве - ты; от - дох - ни, у - сни и ты,
espress.

я, как ня - ня, здесь по - ю: 1. 2.,Ba -
я всю ночь здесь про - по - ю:

dim. p

Х В мире есть
красавица одна

26

Csak egy szép
lány van a világban

Перевод А. Ефременкова

Э. ШЕНТИРМАЙ

Исполнение этой песни требует выразительной насыщенной напевности, подобно смычковой*. Для достижения напевности необходимо следить за экономией дыхания и выдерживать все длительности.

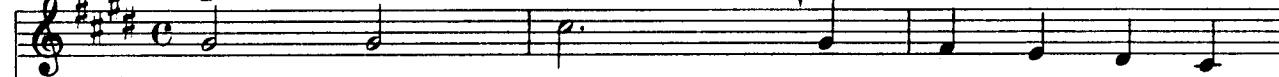
Звук *ми*² следует брать округленно.

Песня особенно рекомендуется начинающим тенорам. При наличии у них от природы свободного хода на *фа*³ целесообразно петь эту песню в ре миноре.



Lento ed espressivo. Molto cantabile [Медленно и выразительно. Очень певуче]

mp *cresc.*



1. В ми - ре есть кра - са - ви - ца од -
2. Мно - го, мно го в не - бе яр - ких
Csak *egy* *szép* *lány* *van* *vi* - *lá* .



cresc.

- на:
э
то
ты,
ду -

звезд,
мно
го,
мно
го

- gon,
Az
én
ked
vez

cresc.

* Не случайно ее мелодия, близкая по характеру народным венгерским песням, использована Сарасате в «Zigeunerweisen» соч. 20, где она изложена в несколько ином, свойственном цыганским напевам, ритме.

f

ши мо - ей вес - на.
в по . ле а . лых роз.
ró - ssám ga - lam - bom.

Вид - но, сча - стье
Но ни звез - дам,
A jo js ten

poco rit.

мне да - но судь - бой -
ни цве - там по - лей
be - na - gyon sze - ret,

быть лю -
не срав -
Hogy én

a tempo

p

p cresc.

V

poco rit.

би - мым, ми - ла - я, то - бой.
- нить - ся с ми - ло - ю мо - ей.
не - кет a dott té - ge - det.

dim.

Эрос, что медлишь? 29 Amor, ch'attendi?

Ариетта

Дж. КАЧЧИНИ
(1546-1614)

Старинная ария несколько шутливого характера, не нарушающего, однако, плавности движения мелодической линии и мягкой напевности. При исполнении надо прежде всего добиваться музыкальной выразительности и красоты напевного звучания (*bel canto*). Звук *mi²* должен быть окружен, поставлен на опору (полнозвучность, экономия дыхания).

Песня полезна для всех высоких голосов и очень удобна для освоения высокой позиции.



Allegretto [Довольно быстро] (♩ = 92)

p

3/4

Э - рос, что мед - лишь, ле - нью объ -
Вне - бе вы - со - ком мол - ни - и
A - mor *ch'at* - ten - *di?* *A* - mor *che*
Dall' al - to *cie* - *lo* *ful* - *mi* - *na*

P legato

3/4

3/4

v cresc.

я - тый? Где тво - и стре - лы, маль - чик кры -
бле - щут. Стре - лы по - то - ком на зем - лю
fa - *i?* *sù:* *che* *non* *pren* - *di* *gli* *stra - li*
gio - *ve,* *par - cier* *di* *De* - *lo* *sa - et - te*

(v) dim.

cresc.

dim.

V *più f*

più f

V *P cresc.* (V) *dim.*

p cresc. *dim.*

più f rit.

più f

32. Ариетта

из оперы „Галатея“

Перевод А. Ефременкова

Л. ВИТТОРИ
(1583-1670)

Легкая игривая песенка. Ее характерные черты — плавность мелодического движения, напевность, не нарушаемая выразительной и четкой подачей слова, легкое подвижное и высокое звучание.

Вторые шестнадцатые, на которых не произносятся слог, не должны быть беззвучными, они должны продолжать движение мелодической линии в сторону нарастания или ослабления.

Среднее предложение ариетты наиболее насыщенное.

Ариетта рекомендуется для легких голосов. Ее очень полезно проработать без слов как вокализ, подготовляющий ровность звучания и беглость голоса.



Andantino [Довольно медленно]

p cresc.

Ры - ба - ки - на - род ве - сё - лый,
Il pes - car fa uom gio - son - do,

cresc.

ску - ки - ры - ба - ки не зна - ют;
o - gni no - ia fa scor - da - re,

cresc.

f

ж - лость каж - дый им вну - ша - ет, в ком нет стра - сти
chi non gus - ta di pes - ca - re è già fuor di

cresc.

f

cresc.

più p

к рыб - ной лов - ле! Ры - ба - ки - на - род ве - се - лый,
ques - to ton - dol Il pes car fa l'not gio - con - do,

più p
rit.

ры - ба - ки - на - род ве - се - лый.
il pes car fa l'not gio - con - do

p

41. Я на камушке сижу

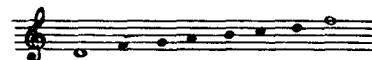
Русская народная песня

Обработка Н. РИМСКОГО-КОРСАКОВА
(1844-1908)

Напевная хороводная песня. При ее исполнении необходимо добиться высокой резонаторной и дыхательной установки, не изменяющейся при нисходящем движении мелодии.

Рекомендуется проработать шестнадцатые отдельно, в медленном, постепенно ускоряющемся движении. Следить за тем, чтобы между шестнадцатыми не было приыханий и толчков.

Песня очень полезна для выравнивания центральных звуков голоса и для облегчения и заострения звучности на центре. Рекомендуется для всех высоких голосов. Для легких голосов она доступнее.



Allegretto [Довольно быстро]

mp

Я на ка - муш - ке си - жу, я то - пор в ру -
ке дер - жу. Ай ли, ай лю - ли,

The musical score consists of three staves of music for voice and piano. The top staff uses soprano clef, the middle staff alto clef, and the bottom staff bass clef. The key signature is one flat. The tempo is indicated by a 'P' above the first staff. The lyrics are written below the notes. The first two staves have a common ending bracketed at the end. The third staff begins with a repeat sign and has two endings: 'Для повторения' (For repetition) and 'Для окончания' (For ending).

я то . пор в ру . ке дер - жу . у ко - го не - ту ка - пу - сты ,
 про . шу к нам во . го - род . Ай . ли , ай лю - ли ,
 про . шу к нам во . го - род . хо - ро - вод .

2 Я топор в руке держу, вот я колушки тешу,

Ай ли, ай люли, вот я колушки тешу.

Вот я колушки тешу, изгород горожу,

Ай ли, ай люли, изгород горожу.

3 Изгород горожу, я капусту сажу,

Ай ли, ай люли, я капусту сажу.

Все я беленькую, я кочаненькую,

Ай ли, ай люли, я кочаненькую.

4 У кого нету капусты, прошу к нам в огород,

Ай ли, ай люли, прошу к нам в огород.

Прошу к нам в огород, во девичий хоровод,

Ай ли, ай люли, во девичий хоровод.

* Некоторые куплеты можно спеть на мелодию, написанную мелкими нотами.

44. Зимний вечер

Слова А. ПУШКИНА

А. ЯКОВЛЕВ
(1798-1863)

Очень простая задушевная песня.
При исполнении требуется большая напевность
и выразительность.
Песня рекомендуется всем высоким голосам, в
особенности лирическим тенорам.



Andantino [Неторопливо]

1. Бу . ря мгло . ю не . бо кро . ет, ви . хри снеж . ны . е кру .

тя; то, как зверь, о . на за . во . ет, то за . пла . чет, как ди .

тя, то по кро . вле об . вет . ша . лой вдруг со . ло . мой за . шу .

mit, то, как пут - ник за - поз - да - лый, к нам во - кош - ко за - сту -

- чит.

dolce

poco rit.

2. Наша ветхая лачужка
И печальна, и темна.
Что же ты, моя старушка,
Приумолкла у окна?
Или бури завываньем
Ты, мой друг, утомлена,
Или дремлешь под жужжаньем
Своего веретена?

3. Выпьем, добрая подружка
Бедной юности моей,
Выпьем с горя; где же кружка?
Сердцу будет веселей.
Спой мне песню, как синица
Тихо за морем жила;
Спой мне песню, как девица
За водой поутру шла.

4. Буря мглою небо кроет,
Вихри снежные крутя;
То, как зверь, она завоет,
То заплачет, как дитя.
Выпьем, добрая подружка
Бедной юности моей,
Выпьем с горя; где же кружка?
Сердцу будет веселей.

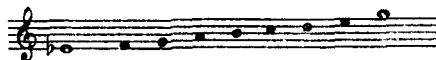
64. Желание

В плавном и гибком развитии мелодической линии как бы выражено томление весенней ночи.

Исполнитель должен с помощью насыщенной напевности, четкой артикуляции, выразительной подачи словесного и музыкального текста передать это настроение.

Песня рекомендуется для всех лирических голосов.

Г. КЬЕРУЛЬФ
(1818-1868)



Andantino [Не спеша]

rit.

p a tempo

Не мог за - снуть я но -

cresc.

.. чью, все слу - шал со - ло - вья, и песнь до - но - силась из

пoco rit.

p dolce a tempo

ле - са ко мне в ноч - ной ти - ши - не. Он - но сво - е

ти . хо от - крыл я и за . пах лу . гов вды . хал, и

p

mf

pp

poco rit.

poco accel.

rit.

p

ritard.

слу . шал я в су . мра . ке но . чи про . хлад . ной, как лес о те .

mf

a tempo

- бе шеп . тал.

p dolce

51. Ай, во поле липонька

Русская народная песня

Обработка Н. РИМСКОГО-КОРСАКОВА
(1844-1908)

Лицо - ее амплур
Весенняя хороводная песня. Ее характеризует текучая, плавная напевность и легкая подвижность.

Рекомендуется сохранять до конца высокую установку первых двух фраз. Во второй фразе с первого звука следует брать установку на *соль²* и не опускать ее при нисхождении на *ля¹*.

Песня рекомендуется легким высоким голосам для развития подвижности.

Allegretto [Довольно оживленно]

Aiy, vo po - de, ay, vo po - de,
ay, vo po - le li - pochny - ka, ay, vo po - le li - pochny - ka.

Под липою,
Под липою бел шатёр,
Во том шатре,
Во том шатре девица,
За тем столом,
За тем столом девица
Рвала цветы,
Рвала цветы со травы,

Вила венок,
Вила венок с городы
С дорогим,
С дорогим яхонтом.
Кому венок,
Кому венок износить?
Носить венок,
Носить венок милому,
Милому венок,
Милому венок износить.

Каждая строка исполняется два раза.

пой, со . ло . вей, гром . ки пе - сен - ки, не бу .
 - е дут на двор злы . е во - ро - ги, у . ве .

cresc. *dim.*

- ди, со . ло . вей, мо . во ба . тюш - ку, а мой
 - зут ме . на в чу . жу сто - ро - ну, ко чу .

cresc. *dim.*

ба . тюш . ка не спит, все кру - чи - нит - ся.
 - же . му от . цу, свек . ру лю - то - му.

rit. *colla voce* *pp*